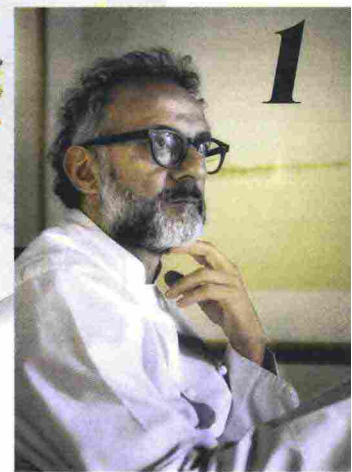


Enzo Ferrari, Luciano Pavarotti, i fratelli Panini e Massimo Bottura, appena incoronato migliore chef al mondo dalla prestigiosa classifica 50 Best Restaurants. Sono tanti i personaggi che hanno contribuito a costruire l'identità di Modena, conosciuta anche per i suoi prodotti enogastronomici: l'aceto balsamico tradizionale in primis, ma pure zampone e cotechino, i tortellini e il Parmigiano, le tigelle e il Lambrusco, da gustare nelle trattorie tradizionali o nei ristoranti creativi, che reinterpretano con sapienza una solida tradizione secolare. Lo storico mercato coperto Albinelli è dagli anni Trenta il punto di riferimento per lo shopping goloso, mentre chi viaggia con i bambini non deve mancare la visita a uno dei tanti musei "a tema" della città: quello della Figurina, con migliaia di immagini esposte, la Casa Museo di Enzo Ferrari, il Museo dell'Auto Storica Stanguellini, con vetture da corsa, coupé e pezzi unici, o la Casa Museo di Luciano Pavarotti per scoprire com'era la vita del maestro lontano dai riflettori. Per una passeggiata in città ci sono i portici – quello del collegio San Carlo è il luogo di ritrovo preferito dai modenesi – ma la quinta più suggestiva è in piazza Grande, con il Duomo e la svettante Torre civica della Ghirlandina, patrimonio dell'Umanità.



Enzo Ferrari, Luciano Pavarotti, the Panini brothers and Massimo Bottura, whose Osteria Francescana has just been awarded the global crown by the prestigious ranking The World's 50 Best Restaurants. So many people have built the identity of Modena, a town famous all over the world for its food and wine: Balsamic vinegar, pig's feet, pork crackling, cotechino, tortellini, Parmesan cheese, tigelle, Lambrusco wine, served in traditional trattorias or creative restaurants, that reinterpret old traditions. Since the 30s, Albinelli covered market has been the reference point for food shopping; if you have children, don't miss a visit to one of the themed museums of the town: the Cards and stickers Museum, with many images on display, Enzo Ferrari Museum, Stanguellini Museum with its collection of race and coupé cars, Luciano Pavarotti Museum, in the house where the great master spent his life far from the spotlight. You can also have a walk through the town porticoes – College San Carlo is the favourite hangout of Modena citizens. Don't miss Piazza Grande, the Cathedral and the Ghirlandina Bell Tower, a World Heritage Site.

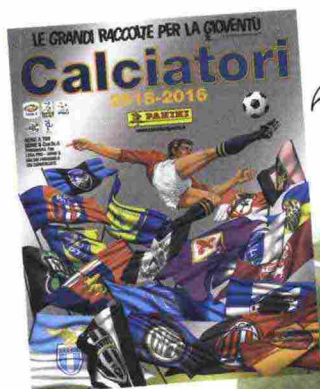
DA NON PERDERE

Per grandi e bambini

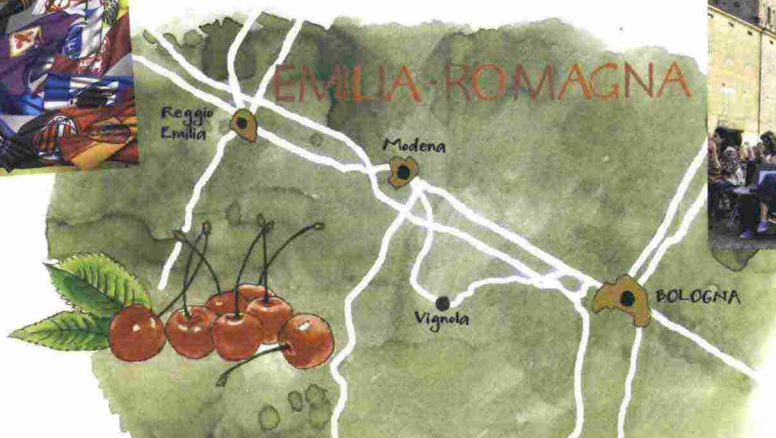
1 Una cena all'Osteria Francescana, considerata uno dei migliori ristoranti del mondo. **2** Il Museo della Figurina, che con la sua ricca collezione appassiona anche i più piccoli. **3** Il Festival della Filosofia, in programma dal 16 al 18 settembre.

For adults and children

1 Dinner at Osteria Francescana, one of the best restaurants in the world. **2** The Cards and stickers Museum, with its rich collection, entertains both adults and children. **3** The Festival of Philosophy, held from September 16th to 18th.



2



3